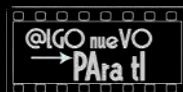


Vayakhel וַיַּקְהֵל

“El Reunió ”

“Un Pueblo con sabiduría
y Espíritu”

Juan Carlos Suaste





Vayakhel–

וַיַּקְהֵל

Porción de la Tora:

Shemot/Éxodo

35:1 – 38:20

Shekalim Éxodo 30:11

Porción Haftorah

(Profetas e Históricos)

1 Reyes 7:13-26; 40-50

Shekalim 2 Reyes 11:7-12:17

Brit Hadasha

(Evangelios y Cartas Apostólicas)

Hebreos 9:1-14



**Bendigan a יהוה, el que es Bendito.
Bendito sea יהוה, el que es Bendito, por siempre.**

**Bendito eres Tú יהוה nuestro Elohim, Rey del
universo, que nos elegiste entre todos los pueblos y
nos diste Tu Torá.**

Bendito eres Tú יהוה que nos das la Torá.

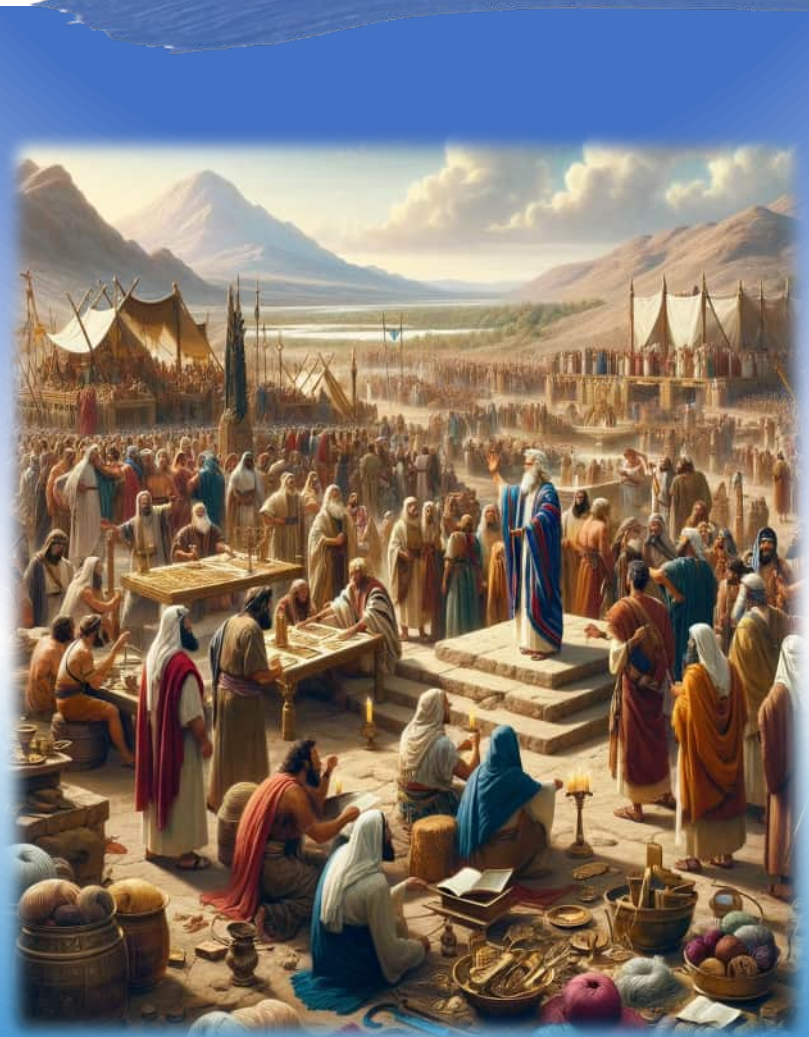
Barjú et יהוה hamevoráj

Barju יהוה Hamevoráj, le'olam va'ed

**Barúj Atá יהוה Elohenu Mélej ha'olám, ashér
bajar bánu mikól ha'amím, venatán lánu et
torató.**

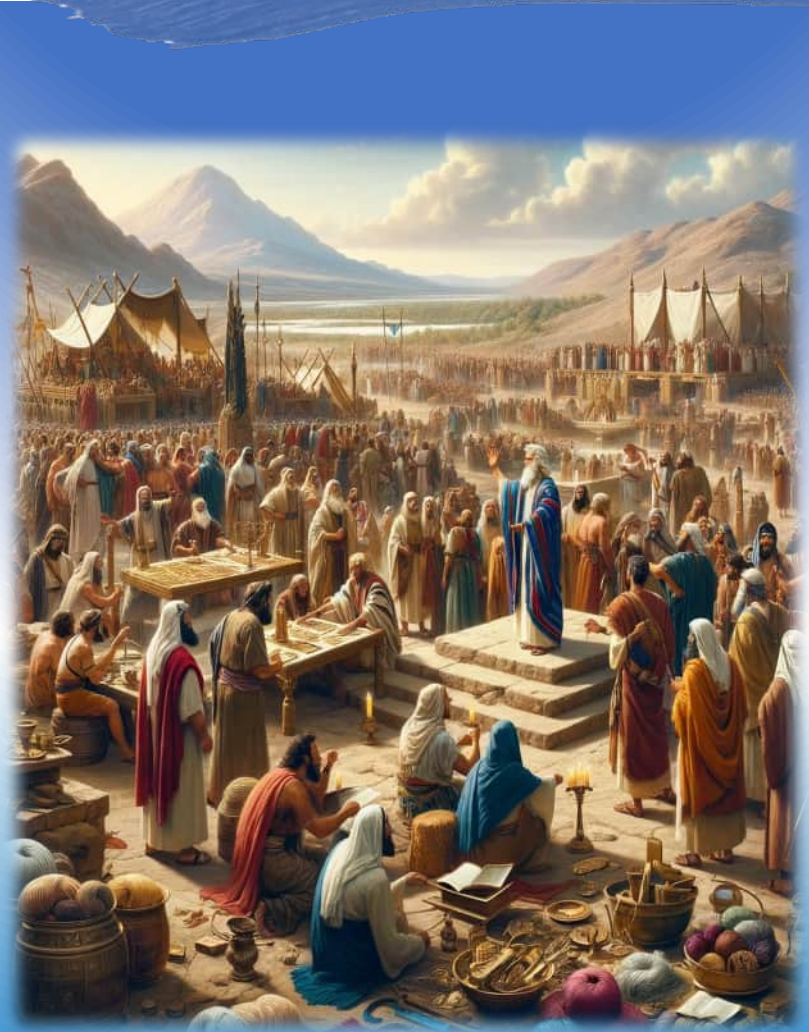
Barúj Atá יהוה notén haTorá.

Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



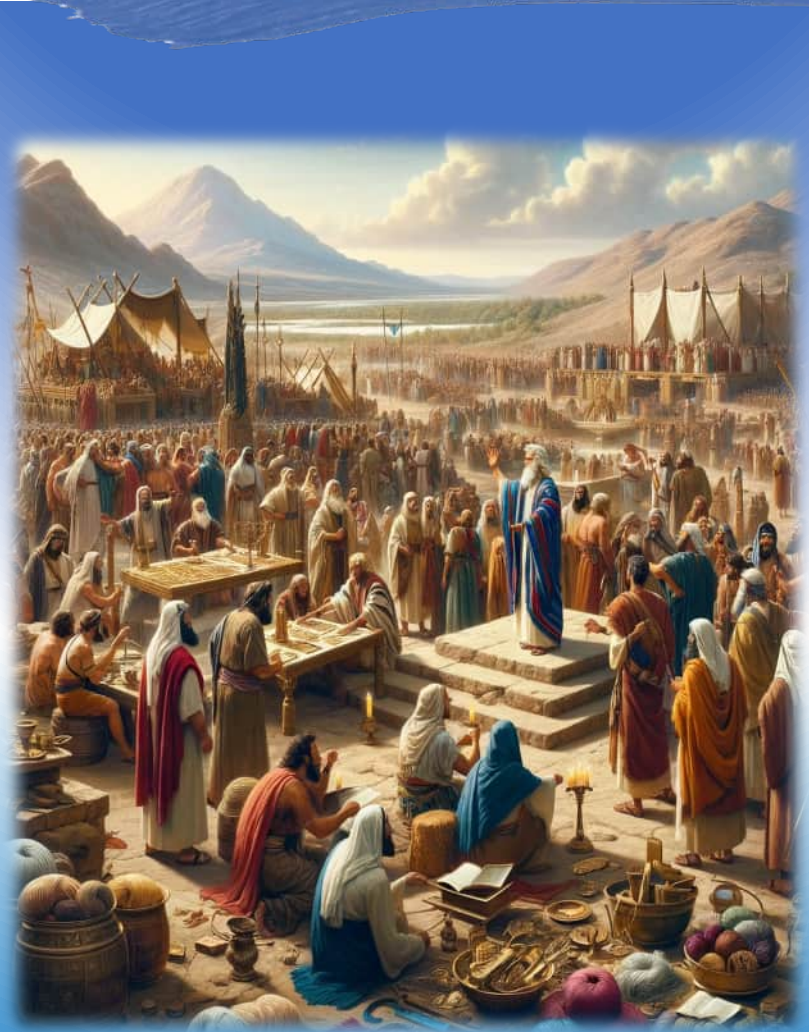
Éxodo 35: ¹Moisés convocó a toda la congregación de los hijos de Israel y les dijo: Estas son las cosas que Adonay ha mandado que sean hechas: ²Seis días se trabajará, más el día séptimo os será santo, día de reposo para Adonay; cualquiera que en él hiciere trabajo alguno, morirá. ³No encenderéis fuego en ninguna de vuestras moradas en el día de reposo. ⁴Y habló Moisés a toda la congregación de los hijos de Israel, diciendo: Esto es lo que Adonay ha mandado: ⁵Tomad de entre vosotros ofrenda para Adonay; todo generoso de corazón la traerá a Adonay; oro, plata, bronce,

Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Éxodo 35:⁶azul, púrpura, carmesí, lino fino, pelo de cabras, 7 pieles de carnero teñidas de rojo, pieles de marsopa y madera de acacia; 8 aceite para el alumbrado, especias para el aceite de la unción y para el incienso aromático; 9 piedras de ónice y piedras de engaste para el efod y para el pectoral ¹⁰Todo sabio de corazón de entre vosotros vendrá y hará todas las cosas que Adonay ha mandado: ¹¹el tabernáculo, su tienda, su cubierta, sus corchetes, sus tablas, sus barras, sus columnas y sus basas; ¹²el arca y sus varas, el propiciatorio, el velo de la tienda; ¹³la mesa y sus varas, y todos sus utensilios, y el pan de la proposición; ¹⁴el candelero del alumbrado y sus utensilios, sus lámparas, y el aceite para el alumbrado;

Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Éxodo 35:¹⁴el candelero del alumbrado y sus utensilios, sus lámparas, y el aceite para el alumbrado; ¹⁵el altar del incienso y sus varas, el aceite de la unción, el incienso aromático, la cortina de la puerta para la entrada del tabernáculo; ¹⁶el altar del holocausto, su enrejado de bronce y sus varas, y todos sus utensilios, y la fuente con su base; ¹⁷las cortinas del atrio, sus columnas y sus basas, la cortina de la puerta del atrio; ¹⁸las estacas del tabernáculo, y las estacas del atrio y sus cuerdas; ¹⁹las vestiduras del servicio para ministrar en el santuario, las sagradas vestiduras de Aarón el sacerdote, y las vestiduras de sus hijos para servir en el sacerdocio.



ESTUDIO DE LA PARASHAT:

VAYAKHEL - PEKUDEI

SHABAT Y EL TABERNACULO

Pastor Juan Suaste



ESTUDIANDO LA PARASHAT DE LA SEMANA:

PARASHAT VAIAKEL

Yeshúa Purifica
El Templo.

Pastor
Juan Suaste

Parashat
VAYAKHEL
Y PEKUDEI.

Pastor
Juan Suaste

Shabbat
Hakodesh



ESTUDIANDO LA PARASHAT DE LA SEMANA:

PARASHAT VAIAKEL

El Propósito del
Shabbat

Pastor
Juan Suaste

Parashat
VAYAKHEL
Y PEKUDEI.

Pastor
Juan Suaste

La Conexión del
Shabbat y el
Tabernáculo.

Pastor
Juan Suaste

You Tube



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Los Eventos principales de VaYakhel

Incluyen a Moshé diciendo las palabras que Dios ha ordenado: guardar Shabat, tomar ofrendas, hacer la morada; ofrendas traídas; B'tsal'el y Aholi'av llenos del Espíritu de Dios; se detuvieron las ofrendas, se recolectó lo suficiente; los artesanos hacen cortinas, rejas, velo, arca, varas, querubines, mesa, anillos, varas, candelabro, lámparas, altar de incienso, aceite de la santa unción, incienso, altar de holocausto con cuernos, utensilios, varas, fuente, atrio, cortinas de lino, pilares, bases, cortina para puerta, etc.

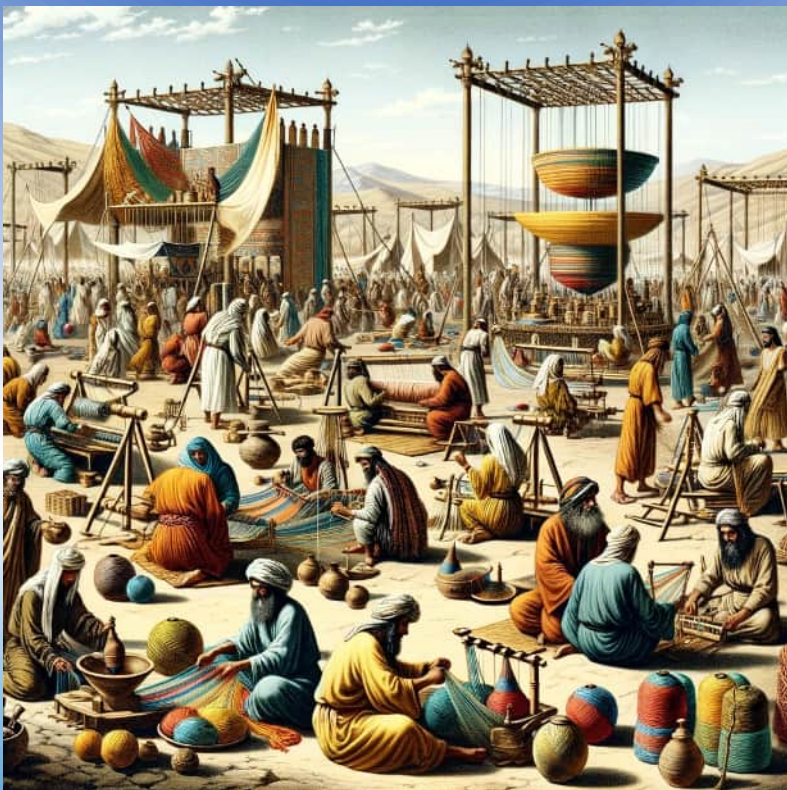


Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunió”



Los Temas principales de VaYakhel

- Moshé le transmite al pueblo cómo deben hacer el tabernáculo y sus utensilios
- Moshe advierte que no debe ser profanado el shabat.
- El pueblo dona los materiales en forma masiva. Y Moshé debe pedir que dejen de traer donativos.
- Comienza la obra.
- Construcción del tabernáculo sus columnas de madera y sus cortinas.
- Los utensilios: el arca, la mesa, la menorá, el altar del incienso, el altar de las ofrendas y el kior.
- El patio exterior, sus columnas y sus cortinas.





TEXTO BIBLICO

CONTEXTO DEL CAPITULO

CONTEXTO DEL LIBRO O CARTA

CONTEXTO DEL TEMPLO

CONTEXTO GEOGRAFICO

CONTEXTO HISTORICO

CONTEXTO CULTURAL

ARQUEOLOGIA BIBLICA



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunió”



El orden de la historia está constituido por:

➤ **Instrucciones sobre shabat**

- a) Importancia del día
- b) Nuevas instrucciones sobre shabat
- c) El cese de la construcción en shabat

➤ **Los sabios y generosos de corazón**

- a) La llenura del Espíritu de Dios
- b) Los participantes en la ofrenda

➤ **Los Artífices y la provisión suficiente**

- a) Dones y talentos
- b) Una contribución generosa

Metodología de Estudio



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunió”



El orden de la historia está constituido por:

➤ Construcción del tabernáculo y sus utensilios

- a) La tienda interior
- b) Mobiliario de la tienda interior
- c) El atrio con el altar y el lavacro

Metodología de Estudio



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”

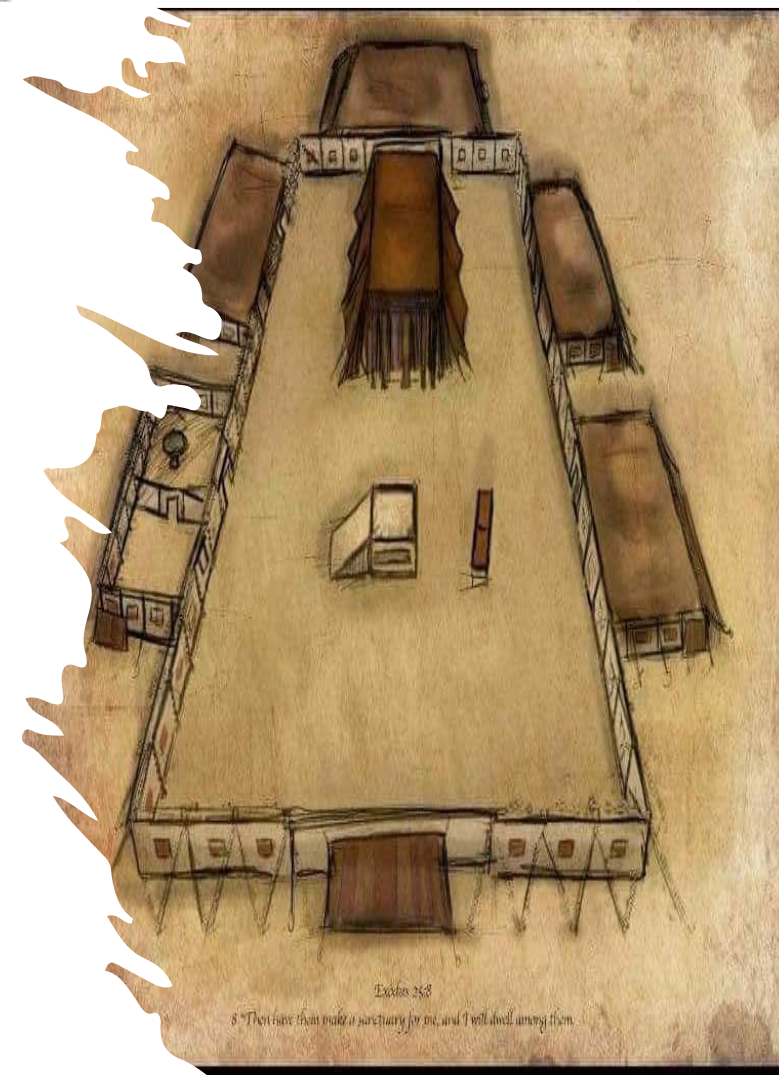


Resumen de VaYakhel

El nombre de la primera Parashá, “Vayakhel”, significa “Y reunión” y se encuentra en Éxodo 35:1.

El nombre de la Parashá, "Pekudei", significa "Cantidades de" y se encuentra en Éxodo 38:21. Parashat Pekudei es la última de las cinco Parshiot que discuten el Mishkán.

Moisés reúne al pueblo de Israel y les repite todas las cosas que Di-s le ha dicho en las tres Parshiot anteriores y les reitera el mandamiento de observar el Shabat.



Exodus 25:8

8 "Then let them make a sanctuary for me, and I will dwell among them."

Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”

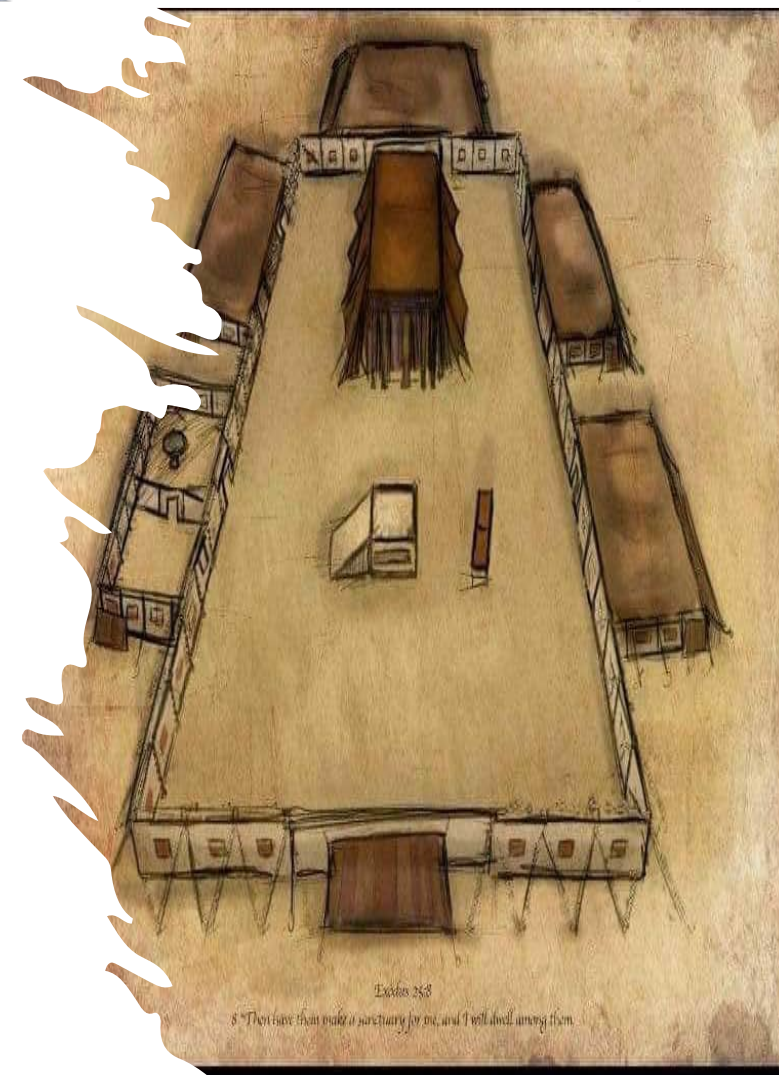


Resumen de VaYakhel

Primero: es el mandamiento de guardar el Sábado: Durante seis días de la semana, los israelitas pueden trabajar, y el séptimo día es un día especial de descanso llamado Shabat.

realización del Mishkán (Tabernáculo). Moisés tiene que decirles que dejen de dar.

Siguiente: Orden de Dios de donar materiales para la construcción del Mishkán. El pueblo dona en abundancia los materiales requeridos, trayendo oro, plata y cobre; lana teñida de azul, púrpura y rojo; pelo de cabra, lino hilado, pieles de animales, madera, aceite de oliva, hierbas y piedras preciosas.



Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”

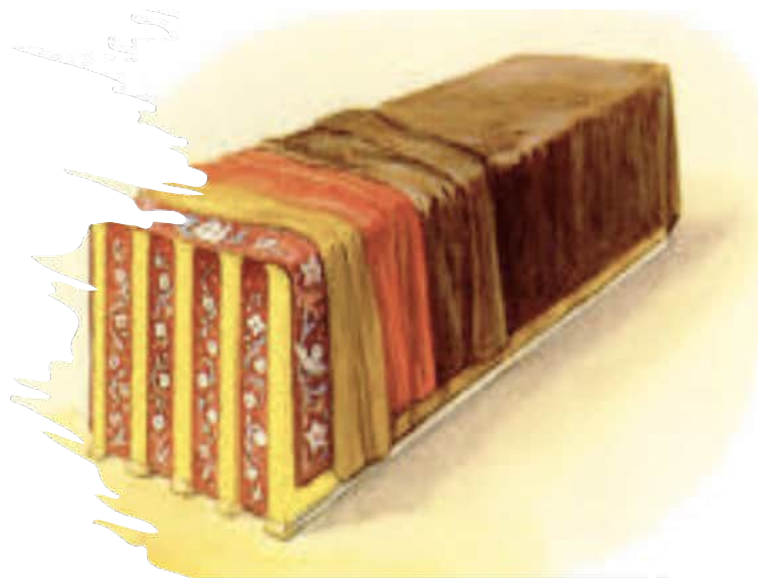


Resumen de VaYakhel

Tan pronto como Moisés terminó de hablar, la gente fue a traer cosas para donar al Mishkán. La gente estaba tan contenta de contribuir que trajeron todo lo que tenían: joyas, telas, pieles y todo material requerido.

Trajeron tanto, que Moisés tuvo que decirles que se detuvieran, y aun así había cosas extra.

Una vez más escuchamos sobre los maestros artesanos Bezalel y Aholiab, dos hombres muy talentosos que estuvieron a cargo de la construcción del Mishkán y su mobiliario (como se detalla en las lecturas anteriores de la Torá de Terumá, Tetzave y Ki Tisa): tres capas de techo revestimientos; 48 paneles de pared chapados en oro y 100 bloques de cimentación de plata.



Vayakhel - וַיִּקְהֵל “El Reunión”



Resumen de VaYakhel

El parochet (velo) que separa las dos cámaras del Santuario, y el masaj (pantalla) que lo afronta; el arca y su cubierta con los querubines; la mesa y su pan de la proposición; la menorá de siete brazos con su aceite especialmente preparado; el altar de oro y el incienso quemado en él; el aceite de la unción; el altar exterior para los holocaustos y todos sus utensilios; los tapices, postes y zócalos de cimentación del patio; y la pila y su pedestal, hechos de espejos de cobre.



Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Mandamientos

SHEMOT - 111 Mitzvos

Sidrah Vayakhel

1 (Prohibitiva) Mitzvah

Mitzvah 114– Mandamiento Prohibitivo 67 (B.D.)

(Shemos 35: 3) - לא־תבערוֹ אֵשׁ בְּכֹל מִשְׁכְּתֵיכֶם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת "No encenderás fuego en tus habitaciones en Shabat".

Esencia: Está prohibido que el Beis Din lleve a cabo ejecuciones en Shabat. (D. STR. *)

Perspectivas: HASHEM le presentó al hombre el don de Shabat como un día de descanso. Y es Su deseo que el regalo se extienda incluso a aquellos que han actuado en contra de Su voluntad.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Mandamientos

SHEMOT - 111 Mitzvos

Sidrah Vayakhel

1 (Prohibitiva) Mitzvah

Perspectivas: Aunque podemos profanar el Shabat para salvar la vida humana, sin embargo, cuando se trata de quitar una vida humana, la observancia del Shabat tiene prioridad.

En adición, Chazal aprende de este pasuk que la razón por la que la Torá destacó este 'trabajo prohibido' (encender un fuego) entre los demás, es para enseñarnos que incluso si uno realiza varios trabajos prohibidos en Shabat en un período de olvido, está obligado a traer una ofrenda por el pecado de cada trabajo prohibido por separado.

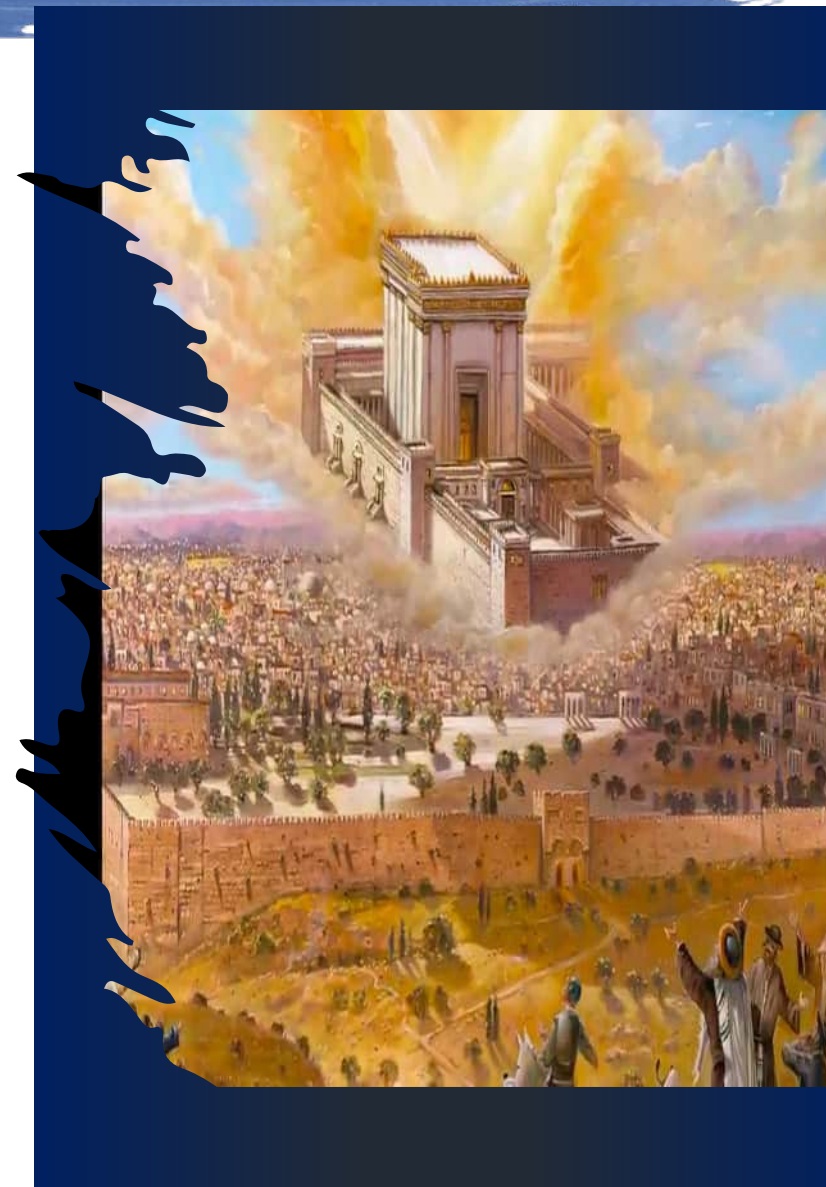
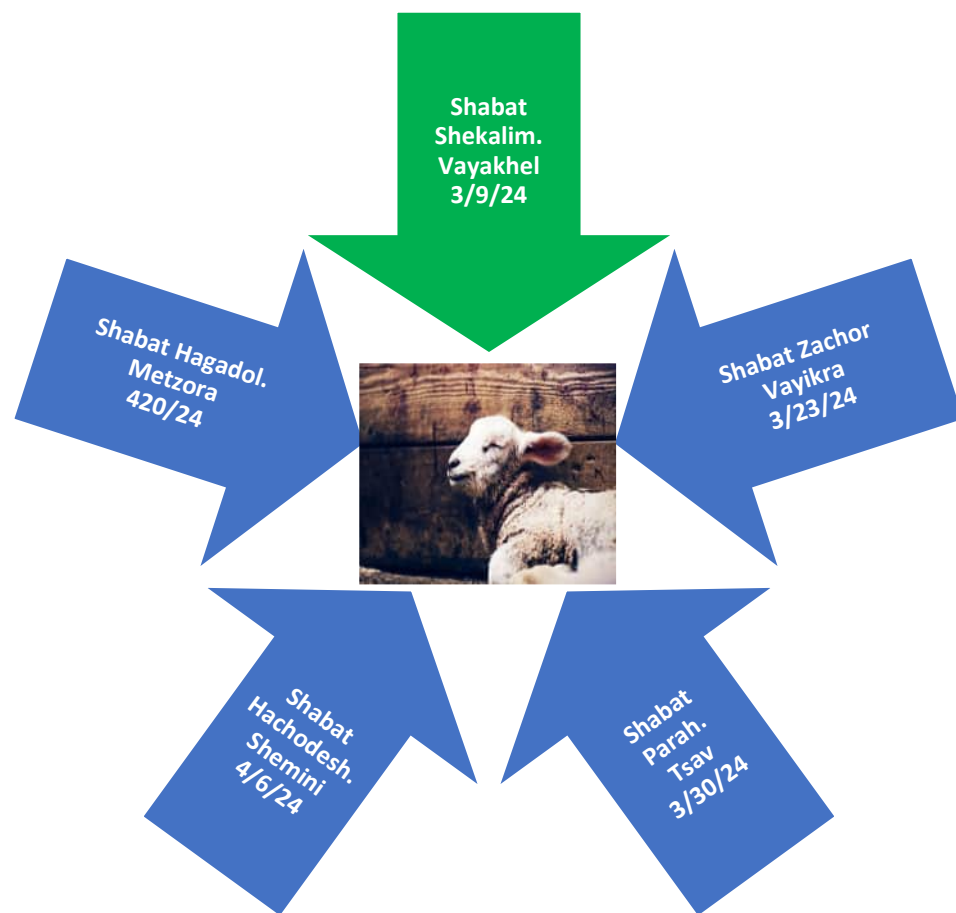
(Referencias: Yevomos 6; Sanedrín 35; Shabat 24; Oray Jaim 339)



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Shabat Especiales Antes de Pesaj



Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Éxodo 30: ¹¹Habló también YHVH a Moisés, diciendo: ¹²Cuando tomes el número de los hijos de Israel conforme a la cuenta de ellos, cada uno dará a YHVH el rescate de su persona, cuando los cuentes, para que no haya en ellos mortandad cuando los hayas contado. ¹³Esto dará todo aquel que sea contado; medio siclo, conforme al siclo del santuario. El siclo es de veinte geras. La mitad de un siclo será la ofrenda a YHVH. ¹⁴Todo el que sea contado, de veinte años arriba, dará la ofrenda a YHVH. ¹⁵Ni el rico aumentará, ni el pobre disminuirá del medio siclo, cuando dieren la ofrenda a YHVH para hacer expiación por vuestras personas. ¹⁶Y tomarás de los hijos de Israel el dinero de las expiaciones, y lo darás para el servicio del tabernáculo de reunión; y será por memorial a los hijos de Israel delante de YHVH, para hacer expiación por vuestras personas.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Parasha Shekalim

Cuando el Santo Templo estaba en Jerusalén, cada judío contribuía con medio *shekel* anual para el Templo.

Los fondos recaudados eran usados en un principio para adquirir ganado para los sacrificios comunales. El dinero sobrante era usado para varios propósitos comunales, incluyendo proveer los salarios de los jueces y el mantenimiento del Templo, sus utensilios y las murallas de la ciudad.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Parasha Shekalim

Este impuesto anual, conocido como el *Majatzit Hashekel* debía entregarse el 1 de Nisan. Un mes antes, el 1 de Adar, los tribunales comenzaban a enviar recordatorios sobre esta obligación bíblica.

En conmemoración, la lectura de la Torá del Shabat que cae en o antes de Adar es complementada con los versículos (Éxodo 30:11-16) que relatan el mandamiento de Di-s a Moisés con respecto a la primera entrega del medio shekel.



Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Parasha Shekalim

La haftará de Shekalim (II Reyes 11:17-12:17) continúa con el mismo tema, discutiendo los esfuerzos del Rey Jehoash (siglo 9 AEC) para destinar fondos para el mantenimiento del primer Templo Santo.

"Parashat Shekalim" es la primera de las cuatro lecturas especiales agregadas durante o inmediatamente antes del mes de Adar (las otras tres son Zajor, Pará y HaJodesh).



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- Las instrucciones de YHVH sobre cómo hacer un censo. Primeras aplicaciones al uso de “Medio siclo de plata”.
- En lugar de contar directamente a la gente, YHVH ordena a Moisés que cada vez que se necesite la cantidad de personas en la nación, debe reunir medio shekel de cada individuo.
- El número total de medios siclos representará el número de personas en la nación.
- Estos medio-siclos irán entonces al servicio de Dios en el Tabernáculo



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- Los varios relatos recuentos de cabezas registrados en la Biblia suelen estar relacionados con el servicio militar y la guerra.
- Solo en otro caso, se menciona el pago de dinero de rescate o las consecuencias negativas: la notable excepción del censo ordenado por David, que resultó plaga (2 Samuel 24.)



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- Este medio siclo de plata es una imposición de una sola vez para la construcción del Tabernáculo, y no una obligación anual. Sin embargo, en épocas posteriores, en los tiempos del Segundo Templo, los judíos contribuían anualmente con el medio shekel de todas las tierras de su dispersión.
- El dinero se usó para mantener las ofrendas comunales, los sacrificios diarios (Tamid) y para otros proyectos públicos.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- En tiempos del Templo, el pago del medio-siclo se debía durante el mes de Adar. En el primero de ellos, los mensajeros partieron a todas las comunidades judías para cobrar el impuesto.
- Por lo tanto, en el sábado anterior a esa fecha, o en la luna nueva de ese mes, si cae en sábado, se agrega Éxodo 30: 11– 16 a la lectura semanal de la Torá, y ese día se conoce como shabbat shekalim.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- El censo se realizó contando a varones de 20 años en adelante. Estos son los que luego tenían que aportar medio shekel de plata cada año a los sacerdotes para la construcción y servicio del tabernáculo.
- Estos fondos se usaron para comprar los animales y otras necesidades para los sacrificios diarios / Tamid.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

- Este mandamiento se aplica cuando el templo está en pie. Si alguien no lo dio, no se lo consideró incluido en las ofrendas comunales, ni en la expiación que traen.
- El Sanhedrin enviaba mensajeros a cada población de la tierra de Israel, recordando a cada hombre de veinte años de edad o mas, para que pagaran el impuesto de Medio Shekel del censo.
- La colecta era pagada entre el 10 de Adar y el 1 de Nisán, el sacerdocio usaba el dinero para comprar rebaños para los sacrificios del próximo año.
- Al hacer las preparaciones con un mes de anticipación, el Sanhedrín se aseguraba de que nuevos rebaños de animales sacrificados desde el comienzo del mes de Nisán se pagarían con nuevos shekels.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

Mitzvá 105 - Mandamiento Performativo 44 (M) (BH)

(*Shemos 30:13*) צָהָן יִתְּנוּ כָּל־הָעֵבֶר עַל־הַפְּקָדִים "Esto darán, todo el que pase entre los contados".

Esencia: Es una mitzvá para todo varón judío, de veinte años en adelante, ya sea rico o pobre, dar medio siclo en posesión de los Kohanim, una vez al año durante el mes de Adar.



Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



Medio Shekel

Mitzvá 105 - Mandamiento Performativo 44 (M) (BH)

(*Shemos 30:13*) **זֶה יָתֵנוּ כָּל־הָעֵבֶר עַל־הַפְּקָדִים** "Esto darán, todo el que pase entre los contados".

Esencia: Es una mitzvá para todo varón judío, de veinte años en adelante, ya sea rico o pobre, dar medio siclo en posesión de los Kohanim, una vez al año durante el mes de Adar.



Vayakhel - וַיַּקְהֵל “El Reunión”



Leyes: Estos fondos se utilizaron para comprar los holocaustos diarios, las ofrendas de Mussaf, todas las ofrendas comunales y sus libaciones, las pilas de leña para el fuego del Altar, el pan de la proposición, la novilla roja, el Omer, etc.

Todos los sh'kolim debían estar en el Beis Hamikdash para Rosh Jodesh de Nissan.

Chazal instituyó que el Shabat inmediatamente anterior a Jodesh Adar, o en Shabat Rosh Jodesh Adar, debe leerse la parashá de shakelim, para recordarle a la gente su próxima obligación.

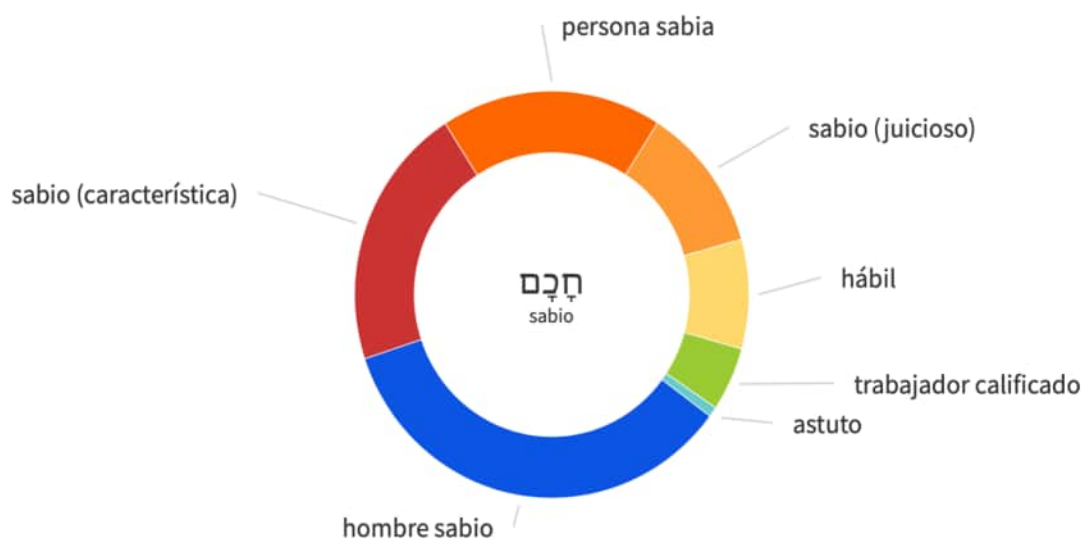
Hoy en día, a pesar de que ya no tenemos un Beis Hamikdash y la mitzvá del medio ciclo no se aplica, sin embargo, Chazal promulgó que continuamos leyendo Parasha Shekalim en su momento adecuado.

Esto se debe a que anticipamos la rápida reconstrucción del Beis Hamikdash, y es necesario que estemos familiarizados con esta mitzvá en el advenimiento del Mashíaj.





חָכָם chākhām; * חָכָם chākhām; חֹכְמָה chokhmāh; חֹכְמוֹת chokhmōth



חָכָם [chakam /khaw-kawm/] adj.

137 ocurrencias; AV se traduce como **"sabio"** 109 veces, **"hombre sabio"** 13 veces, **"astuto"** seis veces, **"hombres astutos"** cuatro veces, **"sutil"** una vez, **"imprudente"** dos veces y **"más sabio"** dos veces. 1 **sabio, (hombre)**. 1A **hábil (en trabajos técnicos)**. 1B **sabio (en la administración)**. 1C **sagaz, astuto, sutil**. 1D **docto, astuto (clase de hombres)**. 1E **prudente**. 1F **sabio (ética y religiosamente)**.

I. Oriente Próximo Antiguo

1. La raíz ḥkm fuera de la Biblia.

El verbo acadio **ḥakāmu(m)**, relativamente frecuente sólo en neo-asirio, fue considerado por Zimmern de origen semítico occidental, contrariamente a la opinión de von Soden y CAD (*The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago, 1956ff.*). En las derivaciones significa **"conocer, comprender"** en el sentido más general, mientras que la derivación Š puede significar **"informar"** (sobre una situación), **"explicar"** (síntomas médicos, caracteres escritos, una constelación), o **"prescribir"** (un tratamiento médico, rituales); la derivación pasiva Št también está atestiguada (ú-saḥ-ka-mu-ni). La raíz N se usa en el sentido de **"ser entendido" y "ser reconocible"**. El único derivado nominal atestiguado de ḥakāmu es la forma adjetival ḥa-ka-a[m!-m]a!-am.

La raíz ugarítica **ḥkm**, que no aparece en las conjugaciones preformativas, se asocia con el dios supremo El en todas sus apariciones. En una alocución halagadora de la diosa Athirat, lḥkmt, **"eres realmente sabia"**, sigue a rbt, **"eres vieja"**; la idea se continúa en la línea 66: šbt dqnk ltsrk, **"las canas de tu barba te han instruido verdaderamente"**. En otro pasaje, el mismo predicado se aplica a la decisión de El, en la que Athirat intenta influir a favor de Baal: la expresión equivalente en las líneas 41s. es ḥkmt/‘m ‘lm, **"eres sabio para la eternidad."** En otros lugares ḥkmt se dirige a otra persona, pero se cita la sabiduría ejemplar de El a modo de comparación: k3l ... kṭr lṭpn, **"como El ... como el toro, el gracioso"**.

En la inscripción bilingüe fenicio-jeroglífica luwiana de Karatepe, que data de hacia 720 a.C., Azitawadda, "rey de Danuna", se jacta de que todos los reyes le han elegido como señor debido a su rectitud, sabiduría (**bḥkmtṭy**) y gracia.

Su contemporáneo Barrakib dice de su padre, Panammuwa II de Jaudi, que en su sabiduría (bḫkmth) y rectitud agarró el dobladillo del manto de su señor asirio. En el primer caso, ḫkmt, etc. se refieren a virtudes genuinas de un soberano, pero en el segundo debemos pensar menos específicamente en términos de mera sagacidad táctica.

En el arameo imperial de Ahikar, el pael del verbo aparece en la línea 9 con el significado de "instruir" y en la línea 10 con el significado de "dar respuesta" (en una prueba de sabiduría). En la línea 1, Ahikar es llamado "escriba sabio y hábil" (spr ḫkym vmhyr), y en la línea 12, "el escriba sabio" (spr' ḫkym) y consejero de toda Asiria (cf. líneas 7, 17s, 36s, 42). La declaración fragmentaria de la línea 178 da como función de un sabio en la corte **"discurso instructivo"** ([mll]. ḫkmh). En la línea 19, ḫkmh designa el contenido de 'ṭh, "consejo", y en las líneas 92, 94, 146s., el ideal ético de la educación cortesana representado a Shamash.

La persona que es "conocedora de los gusanos (dolorosos)" (ḫa-ki-mi tum-li-e-ia) en la línea 26 de la tablilla cuneiforme aramea AO 6489 de Uruk (periodo seléucida) es probablemente alguien experto en medicina (odontología). Una inscripción aramea de Arebsum en Capadocia (RES 1785 A 1; siglo II a.C.) habla de alguien que es "sabio" ante Bel (=Ahura Mazda?) y los dioses, cuya función es ocultar el fuego sagrado. En RES 1785 E 5, que presupone el matrimonio de Bel con una hipóstasis del mazdaísmo(?), ésta aparece dirigida por Bel como "muy sabia" (šgy' ḫkym[...]).

OSA ḫwkm es el nombre (¿epíteto?), a menudo idéntico a 'nby, "orador (de justicia)", de un dios, probablemente 'Amm. Mukarrib de Qataban se llama a sí mismo bkr 'nby wḫwkm d' mr wšmr, "primogénito de 'nby y ḫwkm, del señor del mandato (oracular) y de la decisión".

La sabiduría de Dios es, pues, de naturaleza mántica: es evidente que proporciona oráculos judiciales.

En árabe clásico y moderno, la raíz adquirió dos sentidos especializados, uno judicial (ḫakama I, "pronunciar juicio", ḫukm, "juicio"), el otro médico (ḫakīm, "sabio, filósofo", esp. "médico"). Correspondiente al heb. chokhmāh encontramos ḫikmat, con el significado de "conocimiento, saber teológico-ético, máximas", derivado del verbo estativo ḫakuma, "ser sabio". El verbo

ḥakama II, "freno", implica probablemente una raíz diferente; de ella procede ḥikmat en el sentido de "lo que prevalece, o refrena del comportamiento ignorante."

En etíope, la raíz apenas está atestiguada. Geez y Amhar. ḥakīm, "médico", y Amhar. akkāmā, "tratar (médicamente)", se deben a la influencia árabe.

2. Acadio. Dentro de las lenguas semíticas, el acadio desarrolló la terminología más rica para el dominio semántico de la sabiduría. Lo más parecido a la gama de significados del hebreo ḥkm es el verbo estativo emēqu(m), "ser sabio", y sus cognados. El adjetivo emqu(m) significa **"inteligente, astuto" en sentido general, así como "sabio" en el sentido de las facultades superiores cuando se aplica a dioses y reyes, ancianos y escribas, expertos mánticos (como los adivinos) y, sobre todo, artesanos y técnicos.**

Una admonición sugiere un ideal ético. En un pasaje, el sustantivo abstracto nēmequ(m) significa la "astucia" de una mujer; en otros lugares significa la sabiduría múltiple de hombres y dioses (por ejemplo, Marduk en el conocido verso inicial de Ludlul bēl nēmeqi).

Como Sum. geštu, "oído", "audición", "intelecto", los derivados de la raíz ḥss asocian el entendimiento y la inteligencia con las funciones del oído: ḥasīsu(m), "oído", "audición", "entendimiento", "inteligencia"; pīt ḥasīssi, "apertura del oído", de ahí "sabiduría"; palkû uzni, "de amplio (oído >) entendimiento". **La frase ḥāsis kal šipri, "experto en todo oficio", se refiere a la "sabiduría" de los artesanos.**

La noción de "hacer" hábil (epēšu[m]) da lugar a los adjetivos itpēšu(m), "experimentado, capaz", eppešu (de dioses como Ninurta como eppeš tāḥāzi, "experimentado en batalla", y Ea), y etpušu (mismo significado).

Los préstamos del sumerio incluyen apkallu(m), **"hombre sabio"** (< ab gal, "maestro"), igigallu(m), **"sabiduría", "sabio"** (< igi gál, "que el ojo sea" > "hacer efectivo"), y ummānu(m), "artesano (escriba >), erudito" (< ummea). Varias palabras como eršu(m), "sabio", itpēšu(m), apkallu(m), igigallu(m) y muštālu(m), "circunspecto", se usan principalmente para referirse a dioses y reyes. Marduk y Ea son llamados apkal ilī/ilāni; Ea también es llamado apkal nēmeqi. La palabra apkallu(m) también se utiliza especialmente para designar a figuras mitológicas sabias como Adapa y Enmerkar y los famosos

siete sabios de la Edad Primigenia. Estos últimos pueden compararse con los inventores de diversas actividades culturales en Gn. 4:17-22. El apkal šamni, "experto en aceite", representa una vez más el tipo del sabio mántico.

Müller

3. Egiptio.

a. En egiptio, la raíz š33 significa "ser sabio", "comprender", "hombre sabio", "sabiduría". Las citas se extienden desde los textos de las Pirámides hasta la dinastía XVIII. En el Reino Medio, el sustantivo š3t, "sabiduría", está atestiguado en la frase nb š3.t, **"señor de la sabiduría"**.

b. La raíz sinónima š3r, atestiguada desde el Reino Medio hasta el período griego, y el sustantivo š3r.t, "sabiduría", atestiguado desde la dinastía XVIII en adelante, están relacionados, si no son idénticos, con la raíz discutida anteriormente. El verbo š33, "ser sabio", se utiliza para referirse a dioses, reyes que son sabios como dioses, más concretamente tan sabios como Thot, el dios de la sabiduría, príncipes y personas en general, especialmente en autobiografías. En la dinastía XII, los propietarios de tumbas incluso se describen a sí mismos como sabios de nacimiento; lo mismo se había dicho del rey en la Instrucción de Merikare. Más realista es la afirmación de la Instrucción de Ptahhotep de que nadie nace sabio. Esta última afirmación concuerda con varios pasajes que dicen que los niños carecen de entendimiento o sabiduría (nn š3rt.f). Esto es cierto incluso para el joven Haremhab, que más tarde, como rey, es descrito como "de entendimiento excepcional" (i'kr.t š3r.t). Altos funcionarios del Reino Nuevo hacen la misma afirmación. Sinuhe llama al nuevo rey "señor de la sabiduría" (nb š3.t), y un príncipe local del Reino Medio dice lo mismo de sí mismo. Tutmosis III se llama a sí mismo "sagaz en sabiduría".

En el marco narrativo de la Profecía de Neferti, un **hijo sabio del colegio de funcionarios adscritos a palacio debería ser capaz de decir palabras perfectas o declaraciones selectas al rey, regocijando su corazón**. La alta estima en que se tenía al sabio también queda ilustrada por la afirmación de la Instrucción de Merikare⁶³ de que el sabio es una escuela para los grandes.

c. Los verbos $\acute{s}33$ y $\acute{s}3r$ se utilizan a menudo en las autobiografías en asociación con otros verbos de significado similar, por ejemplo, $\acute{s}33$ con $\acute{s}b\acute{k}$, **"ser inteligente, prudente"**, y $\acute{s}3r$ con $r\acute{h}$, cuyo significado básico es "saber". El verbo $r\acute{h}$ sin objeto, **"ser conocedor, erudito", se usa también de los artesanos en el sentido de "hábil, experimentado"**. La frase $r\acute{h} \acute{i}h.t$, "el que sabe", puede significar también "hábil en magia". El sustantivo $r\acute{h}$, "el que sabe", atestiguado a partir del Reino Medio, se usa frecuentemente en contraste con $h\acute{m}$, "el que es ignorante".

La forma $\acute{s}i'3$ está atestiguada a partir de los textos de las Pirámides; como verbo, significa **"reconocer, tener conocimiento de"; como sustantivo, "conocimiento, perspicacia, entendimiento"**. En la frase $\acute{s}i'3 h\acute{t}$, significa "sabiduría". También aparece como hipóstasis y como personificación del conocimiento y la comprensión, a menudo en asociación con Hu, la personificación de la palabra; es Hu quien llama a la vida a lo ideado por Sia. El corazón es la sede de Sia;⁷⁷ cf. *chakham-lēbh*. Sia y Hu también aparecen en asociación con Maat. Maat -como $h\acute{k}m$ en la literatura sapiencial israelita y aramea- es el gran tema de las Instrucciones o Enseñanzas egipcias, antes llamadas erróneamente "Instrucciones sapienciales" por influencia de la literatura sapiencial veterotestamentaria. Estas Instrucciones influyeron en la literatura sapiencial veterotestamentaria tanto como género como en ideas individuales.⁸¹ Se discute si la personificación de Maat también entra en esta categoría.

Krause

II. Formas y significados básicos

1. Verbo. El verbo hebreo *chākham* en qal suele referirse al estado de ser sabio. Por tanto, como en ugarítico, el perfecto suele funcionar como estativo (Zac. 9:2; Prov. 9:12; 23:15; Ecl. 2:15; con *lû* como en acadio, Dt. 32:29). Sólo en Ecl. 2:19 se usa como pretérito en el sentido de **"haberse conducido sabiamente"**. El imperfecto y el imperativo son ingresivos ("hacerse sabio");

en Job 32,9, lō' ... yechkāmû, como el paralelo (lō' ...) yābhînû, **designa un estado o condición.**

Los imperfectos consecutivos vattērebh ... vaiyechkam en 1 Reyes 5:10s. son difíciles. El carácter fítico de vaiyittēn (v. 9), que introduce la secuencia, sugeriría la traducción progresiva "**se hizo más grande... se hizo más sabio**"; pero las afirmaciones de los vv. 10s. sugieren una interpretación según la analogía del perfecto estativo.

2. Sustantivos.

El sustantivo chākhām, ya sea usado adjetivamente o como sustantivo, se refiere a un ser vivo en estado de **chokhmāh**, como designa el perfecto qal. Las formas chokhmôth/chakhmôth (Prov. 1:20; 9:1; 14:1; Eclo. 4:11) son femeninas singulares, como chakhmôth sārôtheyhā, "la más sabia de sus damas", en Jueces 5:29. Obviamente se trata de una forma derivada de *chakamath, con cambios de -ath a -ôth.

En los pasajes citados, sin embargo, a diferencia de Jueces 5:29, chokhmôth/chakhmôth designa a la "Señora Sabiduría" personificada, obviamente distinguida deliberadamente de chokhmāh; no está tan claro que esto sea cierto para el antónimo hōlēlôth en Ecl. 1:17; 2:12; 7:25; 9:3; 10:13. Más tarde, en los círculos gnósticos, el griego achamôth se convirtió en el nombre de una figura de Sofía.

Por otra parte, chokhmôth en Sal. 49:4(3); Prov. 24:7; Sir. 4:11; 32:16 (como el par. tebhûnôth en Sal. 49:4[3]) es un plural abstracto y, por tanto, idéntico en significado a chokhmāh.

III. Campo semántico

1. Sinónimos. Las raíces → בִּין bîn y → יָדַח yādha' son sustancialmente similares en significado a ḥkm. En Dt. 32:29 y Job 32:9, chākham y bîn están en paralelo; nābhôn aparece como sinónimo del adjetivo chākhām en Gn. 41:33, 39; Dt. 1:13; 1 Re. 3:12; Isa. 5:21; Jer. 4:22; Os. 14:10(9); Prov. 1:5;

16:21; 17:28; 18:15 (cf. bānîm, Jer. 49:7; mebhînîm, Sir. 4:11). También es frecuente el uso sinónimo de chokhmāh y bînāh o tebhûnāh (cf. también bechokhmāthî kî nebhunôthî, Is. 10:13). Encontramos yābhēn como verbo con chākhām como sujeto en Jer. 9:11 y Os. 14:10(9).

Con sujetos derivados de la raíz ḥkm aparecen predicados derivados de yd' en Ecl. 8:5, 17; 2 C. 2:11(12) y objetos derivados de yd' en Job 15:2; Prov. 15:2; 18:15 (combinaciones similares se encuentran en 2 S. 14:20; 1 Re. 2:9; Ecl. 8:1, 7). Formas de yd' aparecen con chokhmāh como objeto en Job 32:7; Prov. 1:2; 24:14 (?); Ecl. 1:17; (7:25); 8:16. Como sinónimos de chokhmāh, además del común da'ath, encontramos el tardío maddā' (2 Ch. 1:10-12; Dnl. 1:4, 17) y el aram. manda' (Dnl. 2:21). En Éx. 31:3; 1 Re. 7:14; Prov. 2:6; 3:19s, chokhmāh, tebhûnāh y da'ath aparecen juntos.

En Prov. 21:11, yechkam está en paralelismo sinónimo con yiqqach da'ath; cf. 9:9, yechkam 'ôdh par. yôseph leqach, y 1:2s., lādha'ath par. lehābhîn par. laqachath mûsār, etc.

Así, leqach por elipsis se convierte en un término técnico para "instrucción" o "educación": por ejemplo, lāmadh leqach, "acepta la instrucción", Is. 29:24; Sir. 8:8; hōsîph leqach, "enseñar instrucción", Prov. 16:21, 23. Por último, leqach, "instrucción", aparece en Dt. 32:2; Job 11:4; Prov. 4:2; 7:21.

A menudo encontramos ḥkm asociado semánticamente con → לִרְאֵי זָקֵן y → קִדְּשׁ tsādhaq. Ezk. 27:8s. utilizan los sustantivos chākhām y zāqēn como sinónimos; una secuencia adversativa correspondiente aparece en Ecl. 4:13. La sabiduría superior de los "viejos" (rabbîm par. zeqēnîm; cf. Ugar. rb[b]) se discute en Job 32:9 (contradiendo el v. 7); según Sal. 105:22, José enseñó la sabiduría zeqēnîm del faraón. Ugar. rb[b] par. ḥkm se asocia con dqn, "barba". Los sustantivos chākhām y tsaddîq aparecen paralelamente en Prov. 9:9; 23:24 y aditivamente en Dt. 16:19; Ecl. 9:1. Sobre la relación entre tsaddîq y chokhmāh, cf. también Sal. 37:30; Prov. 10:31. En Ecl. 7:16, el hithpael de ḥkm está en paralelo con hāyāh tsaddîq.

El corazón (→ לֵב lēbh) es la sede de la sabiduría. Por ello, a los sabios se les llama chakham lēbh (Job 9:4; 37:24; Prov. 10:8; 16:21; cf. las afirmaciones sobre el corazón de los sabios en Prov. 16:23; 18:15; Ecl. 8:5). **La frase se aplica en un sentido más especializado a los artesanos sacros en Éx. 28:3; 31:6; 35:10; 35:25 (femenino); 36:1, 8; cf. chokhmath lēbh, "habilidad", 35:35. En consecuencia, Dios da un "corazón" sabio y con discernimiento (1 Re. 3:12; cf. Sir. 6:37b), o da "habilidad" al "corazón" (Éx. 31:6; 36:2).** Según 1 K. 5:9(4:29), chokhmāh es idéntico a rōchabh lēbh,

"amplitud de (corazón >) conocimiento"; cf. Akk. palkû uzni. Al "necio" se le denomina chasar lēbh, "sin sentido", en Prov. 9:4, 16, 'ên lēbh en Jer. 5:21. La nifal de lbb, "obtener entendimiento", en Job 11:12 es denominativa.

2. Antónimos. Como antónimos de ḥkm encontramos los sustantivos kesîl, "(gordo > torpe >) estúpido", 'evîl, "necio, tonto" (cf. chokhmāh en contraste con 'ivveleth, Prov. 14:1), sākhāl, "necio" (junto con el abstracto ś/sikhlûth, Ecl. 1:17; 2:12s; 7:25, y el piel śikkēl, referido a los sabios de Babilonia en Isa. 44:25), y nābhal. Posiblemente más concreta es la raíz lîts con su conjeturado significado básico **"dominar la conversación"**; así lēts en contraste con chākhām (Prov. 13:1; 15:12; 21:11) significa "parlanchín" (Isa. 28:14), correspondiente a latstā, "tú eres un parlanchín" (Prov. 9:12).

IV. Tipos de "sabiduría"

1. Uso inespecífico. Las primeras apariciones de la raíz ḥkm atestiguan un uso todavía inespecífico. El chakhmôth sārôtheyhā de Jgs. 5:29 es simplemente "la más sabia de sus princesas"; la 'ishshāh chakhāmāh de 2 S. 14:2; 20:16, 22 no es mucho más que una "mujer inteligente". En 2 S. 13:3, Jonadab es llamado un 'îsh chākhām a causa de sus consejos más o menos criminales; una habilidad táctica de la misma naturaleza ambigua es imputada por David a su hijo Salomón cuando se dirige a él en 1 Re. 2:6, 9 (cf. la autoexhortación del faraón en Éx. 1:10). Tal "habilidad" es también el objeto de la acusación en Jer. 4:22.

En Os. 13:13, bēn lō' chākhām es un término para referirse a un feto que no aparece a su debido tiempo en la boca del útero. El lamento por la transitoriedad de la vida en Job 4:21 dice de los hombres que yāmûthû velō' bhechokhmāh, "mueren, no saben cómo". Las especies animales con habilidades inusuales se mencionan en Prov. 30:24 como chakhāmîm mēchakhāmîm, "más sabio que los sabios" (señalamiento basado en la LXX; cf. siríaco y vulg.); la "sabiduría" del ibis (Job 38:36) probablemente consiste concretamente en su supuesta capacidad de percibir la inminente crecida del Nilo. En Ez. 28:4 y Ecl. 2:19, la raíz ḥkm **significa una buena cabeza para el comercio**; en Ez. 28:3s, **pericia en navegación y construcción naval**; en Prov. 21:22, **el arte de las tácticas militares**. En Jeremías 9:22(23), junto a "poder" y "riquezas", chokhmāh significa **simplemente "inteligencia"**.

En el Deuteronomio, ḥkm se asocia con las instituciones de la sociedad nómada: según Dt. 1:13-15, Moisés ordenó que el liderazgo se pusiera en manos de 'anāshîm chakhāmîm ûnebhônîm vîdhu'îm; Dt. 1:16,19 presupone que los "sabios" ocupan cargos judiciales. Aquí, sin embargo, se trata meramente de afirmaciones retrospectivas. Los términos que derivan de la raíz ḥkm no aportan ninguna base para hablar de "sabiduría de clan". Tampoco Ez. 7:26 relevante a este respecto: a diferencia de Jer. 18:18, este versículo asocia 'etsāh no con los sabios, sino con los "ancianos", una clase de la comunidad exílica.

2. Sabiduría de la corte.

Después del comienzo de la monarquía, se entiende comúnmente que la raíz ḥkm se refiere sobre todo a la sabiduría académica de la corte y a los ideales de la clase encargada de ella.

a. Aforismos con ḥkm. La sabiduría proverbial contiene definiciones de las cualidades de un hombre sabio. Según Prov. 12:15, **escucha los consejos, mientras que la opinión inflada que el necio tiene de sí mismo se lo impide.** Según Prov.13:1, **un hijo sabio ama la instrucción** (léase mûsār 'ōhēbh), en contraste con el burlón o balbuceante, que **"no escucha la reprensión."** **El sabio sabe responder con discreción** (Prov. 26:16); en consonancia con el ideal egipcio del silencio, aplaca o contiene su ira (Prov. 29:8, 11; cf. la frase qar-rûach [Prov. 17:27] y, sobre todo, 'erekh 'appayim [Prov. 14:29; 15:18]). Prov. 20:26 reconoce a un rey sabio por el juicio que aplica a los malvados. Pero la vacía jactancia de la sabiduría es aún más desesperada que la ingenua necedad.

En consecuencia, se estima el provecho obtenido de la **"enseñanza"** (Prov. 13:14) o de las **"palabras"** (Ecl. 10:12; cf. 12:11) de los sabios, en contraste con los gritos de los fanfarrones necios (Ecl. 9:17). Prov. 16,21 (23s.) parece haber reconocido la misteriosa persuasión que presta la forma estética de los dichos sapienciales, lo que se dice de la lengua (Prov. 12,18; 15,2), los labios (Prov. 15,7), el corazón y el oído (Prov. 18,15) del sabio.

El ideal del concepto ḥkm encuentra su expresión en las llamadas a ser sabios, que hacen de la exhortación un concepto dominante: **"Escucha, hijo**

mío, y sé sabio, y dirige tu mente por el camino (correcto)" (Prov. 23:19; exhortaciones similares incluyen 19:20; 8:33; y las llamadas fórmulas introductorias en 1:5; 22:17s; Job 15:17-19). Prov. 13:20 amonesta a sus oyentes a asociarse con los sabios para llegar a ser sabios, mientras que la compañía de los necios es perjudicial (cf. Prov. 15:31); Prov. 6:6 ofrece al perezoso la perspectiva de llegar a ser sabio mediante la observación de la hormiga. Ecl. 7:5 da más valor a la reprensión de los sabios que a las alabanzas cantadas por los necios. En Prov. 27:11, el llamamiento a ser sabio se fundamenta en la satisfacción que recibirá el educador (cf. Prov. 10:1; 15:20; 23:15).

También hay exhortaciones a enseñar la sabiduría, que promete un éxito particular cuando se trata de sabios (Prov. 22:11; 9:9); pero incluso **"el simple se hace sabio cuando se castiga al burlón"** (21:11; cf. 1:4). Sir. 32:4 advierte contra hacer pronunciamientos de naturaleza sapiencial en la situación equivocada, como en una juerga. Los padres no deben retener la disciplina, porque produce sabiduría (Prov. 29:15). En Job 15:2s. se vislumbra la ética de la veracidad del sabio.

Las apariciones de la raíz ḥkm, aparte de aforismos y exhortaciones, añaden poco a la imagen del sabio en la corte. Jer. 18:18 distribuye las funciones del liderazgo de Jerusalén de tal manera que el sacerdote es responsable de → תורה tôrāh, **"instrucción"** (cf. Ez. 7:26; asignado de forma diferente en Prov. 13:14; 31:26), el sabio por ʿêtsāh (→ יעץ yāʿats), **"consejo"**, y el profeta por dābhār (→ דבר dābhar), **"la palabra"**. Según las superscripciones Prov. 22:17; 24:23, el sabio es considerado autor de proverbios; Prov. 1:6 divide su producción en cuatro géneros: māshāl (→ מִשָּׁל māshal), **"proverbio"**, melîtsāh (→ לִיץ lîts), **"burla"**, dibhrê chakhāmîm (→ דִּבְרֵי דָבָר dābhar), **"palabras de sabiduría"**, y chîdhāh (→ חִידָה chîdhāh), **"adivinanza"** (cf. también Hab. 2:6; Sir. 47:17); es probable, sin embargo, que los términos se utilicen más para expresar la total confianza de los hablantes que para transmitir precisión terminológica. Según Ecl. 12:9, la actividad de un sabio postexílico tardío parece dividirse en la enseñanza (limmadh daʿath ʿeth-hāʿām), la investigación (veʾizzēn vechiqqēr) y la escritura (tiqqēn meshalîm harbēh, desarrollada con más detalle en el v. 10).

Whybray cuestiona el carácter profesional de las destrezas y habilidades designadas por ḥkm, así como el uso técnico del sustantivo para referirse a la clase de eruditos dentro de la compleja institución de la corte israelita. Rastrea las búsquedas intelectuales de la sabiduría hasta una pequeña clase educada de ciudadanos prósperos, que leían y escribían para su propia edificación y placer, y ocasionalmente producían talentos literarios. "En la medida en que en cada generación había hombres que... daban a conocer sus pensamientos a los demás, puede decirse que hubo en Israel una 'tradición intelectual' distinta de otras tradiciones como la histórica, la jurídica, la cultural y la profética. Pero no hay pruebas de que existiera una institución a lo largo de los siglos que actuara como vehículo de esta 'tradición'."

b. Narraciones. El ideal del rey sabio adquirió forma narrativa en la figura de Salomón.

Según la lista de 1 Re 5,9-12 (4,29-34), la sabiduría de Salomón se demostraba en el campo "literario": el v. 12(32) representa al rey como autor de 3000 proverbios y 1005 canciones; el v. 13(33), por el contrario, sugiere una erudición enciclopédica en prosa, con listas que introducen una organización de los fenómenos naturales.

La tradición narrativa de 1 Re 3:4-15.16-28, por el contrario, presenta un vívido retrato de Salomón como sabio juez. El hecho de que reciba su inspiración durante una incubación en el alto lugar de Gabaón puede deberse en general a la posición preeminente del rey en el sacrificio y la revelación, y más específicamente a la influencia del género de la novela real egipcia. La oportunidad de que el rey expresara un deseo en su entronización también se presupone en Sal 2,8. Ahora bien, si la sabiduría es el resultado de la inspiración (cf. 1 Re 5,9[4,29], 26[12]; 10,24), lo que tenemos es muy probablemente el precipitado narrativo de la noción de una sabiduría sobrehumana como la de, 'elōhîm, tal como sugiere la expresión chokhmah 'elōhîm beqirbô (1 Reyes 3:28).

En los dos elementos de la frase lēbh shōmēa' (3:9), Brunner afirma encontrar reminiscencias de la literatura sapiencial egipcia; pero los aforismos y exhortaciones comentados anteriormente demuestran que el

concepto de oír también tenía un significado constitutivo para el ideal israelita de sabiduría.

El primer pasaje en el que la sabiduría de Salomón se pone verdaderamente a prueba es 1 Re 10:1-10, 13. Según los vv. 2s. Salomón debe admitir ser interrogado por la reina de Saba, que determina así si este potentado recién llegado es su igual. El propósito del narrador es demostrar que su propio reino es tan bueno como los establecidos anteriormente; la extensa aretalogía de los vv. 6-9 sirve al mismo propósito. Lo que hay que demostrar, pues, no es sólo la "sabiduría" ilustrada por la capacidad de responder a las adivinanzas, sino la "calidad" real (tôbh, v. 7) ejemplificada por el narrador en la existencia del palacio (v. 4), su lujo y sacrificios (v. 5), y no menos importante la ofrenda de dones (v. 13).

José representa el ideal del cortesano sabio. La narración del Génesis lo retrata sobre la base de un ideal educativo que comprende, entre otros elementos, **el arte de hablar en público y de aconsejar, "la educación, la modestia, el saber, la cortesía y la autodisciplina", esta última fundada en un "temor piadoso" como el que se adquiere en la escuela de la humildad ('anāvāh).** Es característico de la interpenetración de elementos racionalistas y ocultos que el sabio cortesano también haya dominado la "ciencia" mántica de la interpretación de los sueños, hacia la que sus propios sueños predictivos le han predispuesto.

Puede ser de interés sociológico que el héroe sea el producto de una cultura nómada considerada retrospectivamente como ya ilustrada, lo que permite incorporar la narración didáctica de la Sabiduría a los relatos patriarcales. La fuerza motriz de la segunda parte de la narración es, por consiguiente, el conflicto que José, como parvenu en la corte, debe atravesar con su clan: en su figura se refleja la desvalorización que probablemente ha sido siempre la suerte de un cortesano cuando abandona la sociedad de su familia.

4. Artesanos. Por último, la raíz ḥkm se asocia con las habilidades de la artesanía religiosa. La aparición más antigua es probablemente la mención del "artesano experimentado" (chakham charāshîm) en Isa. 3:3; la mención del "experto en amuletos" (nebhôn lāchash) que le sigue y las connotaciones

mágicas de la raíz ḥrš III (Prov. 3:29; 6:14 parecen tener en mente la magia negra) muestran que la artesanía todavía estaba asociada con la manipulación de los poderes apropiados.

El fabricante de ídolos es a la vez artesano y mago; en Isa. 40:20, se le llama *chārāsh chākhām* (cf. el término *ma'asēh chakhāmīm* para los ídolos en Jer. 10:9). Según 1 Re 7:13s. Hiram de Tiro, un bronceista traído para trabajar en el templo estaba lleno de *chokhmāh*, *tebhûnāh* y *da'ath*. Esto es válido en el sentido estricto de inspiración para los artesanos sacros de Éx. 28-36 a quienes se confía la fabricación del tabernáculo (derivados de *ḥkm* aparecen en Ex. 28:3; 31:2s., 6; 35:30s.; 36:1s.); Ex. 35:34 asocia la capacidad de enseñar tal artesanía con la inspiración divina.

Además de Salomón, José y Daniel, así como "los hombres de Ezequías" (Prov. 25:1), entre los prototipos postexílicos de la sabiduría figuran los fenicios (Ez. 27:8; 28:3-5; Zac. 9:2; 2 Cr. 2:6[7], 12s.[13s.]) y los edomitas (Jer. 49:7; Ob. 8; Bar. 3:23). La sabiduría de Babilonia es siempre un paradigma negativo (Is. 44:25; 47:1-15; Jer. 50:35; 51:57).

V. Uso teológico

1. La comprensión de la realidad por parte de la sabiduría hebrea. Para empezar, la raíz *ḥkm* refleja la comprensión de la realidad inherente a la antigua Sabiduría hebrea cuando se usa en aforismos y discursos didácticos sobre cómo se adquiere la sabiduría.

El dicho de Prov. 21:22 sobre la superioridad del sabio sobre la mera fuerza física da expresión a una experiencia sencilla que sigue basándose en el concepto inespecífico de ser listo o entendido; Ecl. 7:19 dice más o menos lo mismo del individuo sabio en conflicto con los gobernantes. El entorno de la sabiduría cortesana proporciona el trasfondo de Prov. 16:14, según el cual el **ʾîsh chākhām sabe cómo aplacar la ira mortal de un rey**. En sociedad, el sabio goza del respeto debido a un *nābhôn* (Prov. 16:21); sus palabras le granjean el favor (*chēn*, Ecl. 10:12). También en el ámbito de la observación concreta está Ecl. 8:1, **según el cual la sabiduría de un hombre hace brillar su rostro**, mientras que la insolencia (*ʿōz*) desfigura sus facciones. Prov.

24:14 aborda el concepto del tiempo: quien encuentra la sabiduría tiene esperanza y futuro.

Dentro de los discursos didácticos de Prov. 1-9 (especialmente en el cap. 2), hay varios pasajes que tratan el tema de cómo se llega a la sabiduría. La sabiduría puede consistir en **una buena cabeza para los negocios, que aporta riquezas** (Prov. 3:16; cf. Ez 28:4; Ecl 2:19). **La sabiduría (en sentido más amplio) también trae honra** (Prov. 3:16s; cf. 3:35) **y larga vida** (cf. Prov. 3:22; 13:14), así como sus beneficios, nōʿam y shālôm; por eso Prov. 3:18 la llama **"árbol de la vida", para que sean felices quienes se aferran a ella**. Según Prov. 2:12, 16, el conocimiento que viene a través de la sabiduría puede **"salvar" o "librar", tanto "del camino del mal, de los hombres de palabra pervertida", y sobre todo "de la mujer extranjera."**

Quien escucha a la sabiduría habita seguro (Prov. 1:33). En resumen, quien es sabio lo es en beneficio propio (Prov. 9:12). Por eso la sabiduría debe buscarse como la plata o el tesoro (Prov. 2:4); su ganancia y provecho son mejores que la plata y el oro, mejores que los corales y las gemas (Prov. 3:14s; cf. Job 28:15-20; Prov. 8:11, 19; Sab. 7:9). Tales afirmaciones no deprecian los valores materiales en favor de los espirituales o intelectuales: Prov. 8:18 y Sab. 7:11 siguen describiendo la sabiduría como algo provechoso.

El mecanismo de un orden que es a la vez natural y social y garantiza el éxito no difiere del que recompensa justamente las virtudes religiosas, tan evidente parece la unidad de la realidad. Sin embargo, Ecl. 2:9 encuentra digno de comentario que alguien conserve su sabiduría a pesar de su incomparable riqueza (chokhmāthî ʾāmedhāh-llî; opuesto: ḥkmth ʾbdh, Ahikar 94; cf. 147).

En Prov. 1:20; 9:1; 14:1 (suprimiendo nāshîm), "Señora Sabiduría" (chokhmôth/chakhmôth) se convierte en una figura soteriológica, al igual que "Sabiduría" (chokhmāh) en Prov. 8:12 y en otros lugares. Así personificada, clama en voz alta en las calles y plazas (Prov. 1:20; pero cf. también 11QPsa 2 [=Syr. Ps. 154], v. 12). Como una madre, se acerca al neófito y lo acoge como a una joven esposa (Sir. 15:2). Construye una casa e invita a los hombres a un banquete generoso (Prov. 9:1, 4); habla de su creación ante el mundo como base de sus pretensiones (Prov. 8:22-31).

Por tanto, el beneficio de la sabiduría se describe en Prov. 4:6 como protección personal (cf. 6:22; Sir. 15:4s.). De hecho, la Sabiduría ama a los que la aman (Prov. 8:17) y es deificada como dadora de vida (Prov. 8:35; Sir. 4:12). Por tanto, la Sabiduría personificada no debe ser abandonada (Prov. 4:6), sino amada como un numen femenino (4:6; 8:17; Sir. 4:14) y abrazada (Prov. 4:8), tratada como una hermana y amiga íntima (Prov. 7:4), y vigilada diariamente en su puerta (Prov. 8:34; cf. 11QPsa 2:8) como en un santuario (cf. Pr. 9:1). El "Salomón" de Sab 8:2 deseaba llevarla a su casa como esposa. **Quien se niega a escucharla atrae sobre sí la calamidad, el pánico y la muerte** (Prov. 1:24-32; 8:36; Eclo. 4:19).

Müller

H.-P. Müller y M. Krause, "חָכְמָה", ed. G. Johannes Botterweck y Helmer Ringgren, trans. David E. Green, *Theological Dictionary of the Old Testament* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 1980), 364-385.

La diferencia semántica fundamental entre *rûah* y *lêb* se ilustra mejor por su distinta relación con la sabiduría. El corazón es la sede de la sabiduría y el entendimiento (Éx. 31:6; 1 Re. 3:12; Job 9:4; Prov. 2:10; 14:33; 16:21). Nunca se describe así el *rûah*: sólo aparece en la frase *rûah ḥokmâ*, "espíritu de sabiduría", en el sentido de "habilidad" o "virtud de la sabiduría" (Éx. 28:3; Dt. 34:9; Is. 11:2). En el AT, sin embargo, la sabiduría es siempre un don de Dios: José es un hombre sabio y comprensivo porque "el espíritu de Dios está en él" (Gn. 41:38). Yahvé "llena" a las personas del "espíritu de sabiduría" (Éx. 28:3; Dt. 34:9); "da" un corazón sabio y comprensivo (1 Re. 3:12). Lo que es inculcado por Dios se llama *rûah*, mientras que lo que emana directamente de la persona procede del "corazón" (Nu. 16:28 [¿P?]; 24:13; 1 Re. 12:33; Jer. 23:16; Ez. 13:2).

S. Tengström y Heinz-Josef Fabry, "רוח", ed. G. Johannes Botterweck y Helmer Ringgren, trans. David E. Green, *Theological Dictionary of the Old Testament* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2004), 377.

El "espíritu de sabiduría" (rûaḥ ḥokmâ) es un poder o inspiración especial que emana de Dios, como el necesario para confeccionar los ornamentos sacerdotales (Éx. 28:3) o la tienda de reunión y los vasos sagrados (31:3; 35:31 [P]). Esta sabiduría se refiere a la habilidad artística; pero como revela un talento extraordinario, puede interpretarse como inspiración divina.

S. Tengström y Heinz-Josef Fabry, "רוח", ed. G. Johannes Botterweck y Helmer Ringgren, trans. David E. Green, *Diccionario teológico del Antiguo Testamento* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2004), 389.

Género. El género femenino de rûaḥ como el espíritu creador de Dios en Génesis 1:2 ha llevado a interpretaciones especulativas del espíritu vivificador de Dios como femenino, para ser representado como una madre. Uno puede estar de acuerdo con la opinión de que este texto encarna el simbolismo de la creatividad divina, pero menos fácilmente con la identificación de una sexualidad personal. "El aspecto femenino de ruah, que defiende y afirma la vida, es del todo evidente.... Cuando el femenino ruah se tradujo al neutro griego pneuma, el trasfondo cambió repentinamente a favor del ámbito de la experiencia femenina. Y ciertamente hubo un marcado cambio de énfasis cuando pneuma se tradujo al masculino latino spiritus....

El repetido cambio de género de este término condujo a una pérdida mayor de lo que parece a primera vista.

S. Tengström y Heinz-Josef Fabry, "רוח", ed. G. Johannes Botterweck y Helmer Ringgren, trans. David E. Green, *Theological Dictionary of the Old Testament* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2004), 401-402.

Mateo 19: 19 Pero cuando os entreguen, no os preocupéis de cómo o qué hablaréis; porque a esa hora se os dará lo que habréis de hablar. 20 Porque no sois vosotros los que habláis, sino el **Espíritu** de vuestro Padre que habla en vosotros.

b. El rû(a)h humano.

(a) El principio vital.

El rû(a)h da vida al cuerpo animal o humano (cf. Gn. 7:22). Su entrada da la vida (Ez. 37:5-6), su eliminación significa la muerte (Sal. 104:29). Los términos utilizados en este sentido son revivir, desvanecerse, languidecer, expirar, volverse impotente, etc.

(b) Sede de las Emociones, el Intelecto y la Voluntad.

Emocionalmente encontramos conceptos como inquietud, infelicidad, abatimiento, falta de espíritu, impaciencia, irritación, mal humor, terror, celos, arrogancia, etc.

Intelectualmente hay referencias a la astucia, la perspicacia en los misterios divinos, el sentido artístico y la planificación; negativamente a la falta de percepción, el error y la falta de perspicacia religiosa o moral. Desde el punto de vista volitivo, las ideas asociadas son la disposición para las cosas, las actitudes de voluntad, el valor, la paciencia, la libertad, el anhelo de Dios, la renovación y, desde el punto de vista negativo, la infidelidad y la impiedad.

(c) Efecto divino rû(a)h.

Dios, el Dios de los espíritus (Núm. 16:22), da la fuerza vital (Is. 42:5), la sostiene (Job 10:12) y la quita (Sal. 104:29). La vida está en su poder (Job 12:10). Él causa inquietud (2 Re. 19:7), da fervor (Zac. 12:10), concede razón (Job 32:8) e imparte sentido artístico (Ex. 28:3). Está detrás de la planificación (Jer. 51:1) y puede frustrarla (Is. 19:3). Da o endurece el poder moral de la voluntad (Ez 11,19; Dt 2,30). El espíritu divino se otorga con la imposición de manos (Dt. 34:9).

c. El rû(a)h de Dios.

(a) Poder divino efectivo.

El rû(a)h de Dios da poder a los querubines (Ez 1:12) y a Sansón (Jue 13:25), y pone en pie al profeta (Ez 2:2). Induce al éxtasis (Nm. 11:25), levanta (1 Reyes 18:12), arrebatada (Ez. 3:14), da el habla profética (Gn. 41:38), concede visiones (Ez. 8:3), dota del don de liderazgo (Jue. 3:10) y está detrás de la maldad humana (Jue. 9:23).

(b) Poder divino creador.

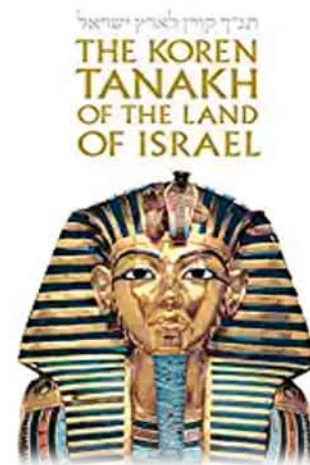
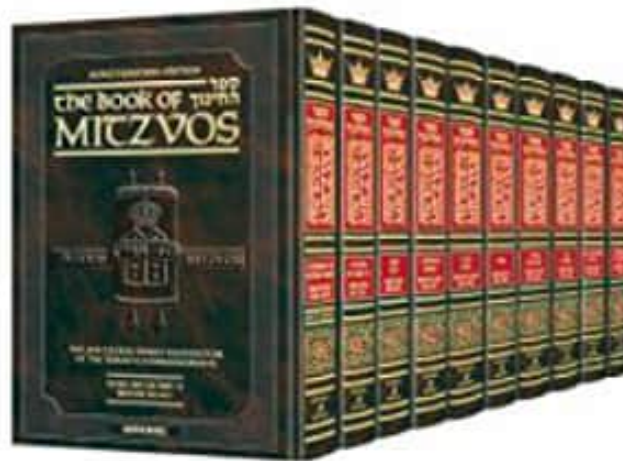
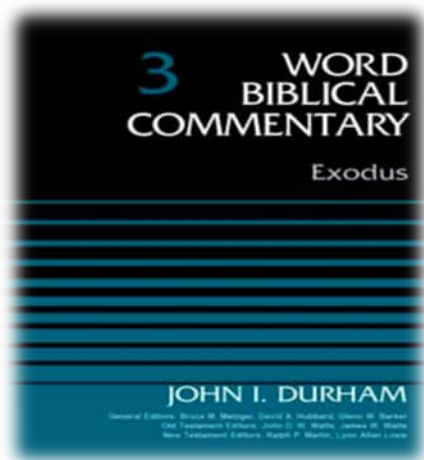
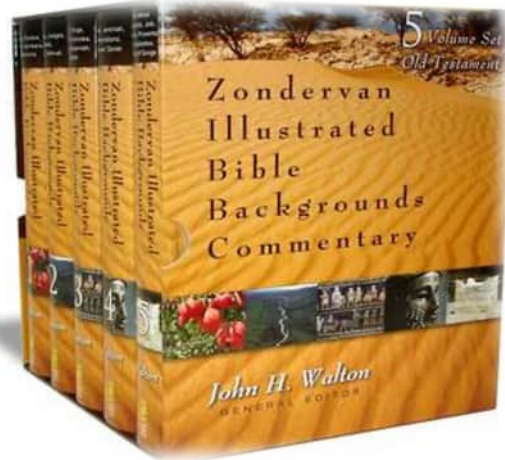
El poder de Dios crea la vida (Ez. 37:9), la inyecta (37:14), la envía (Sal. 104:30) y la retira (Job 34:14). Crea el cosmos y la vida en él (Génesis 1:2; Salmo 33:5). Otorga habilidades mentales, como la destreza artística, la iluminación y la sabiduría (Éx. 31:3; Dan. 5:14). Otorga el don de la profecía (Miq. 3:8). Equipa para la realeza (Is. 11:2). También otorga cualidades morales, como la santificación (Is 59:12). Es poder de juzgar (Is 4,4) y de salvar (Is 32,15). Da ayuda (Sal. 143:10), muestra lo que es justo (Neh. 9:20) y se pone en el corazón de la gente (Is. 63:11).

**Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, y Geoffrey William Bromiley,
Theological Dictionary of the New Testament, Abridged in One Volume
(Grand Rapids, MI: W.B. Eerdmans, 1985), 879-880.**

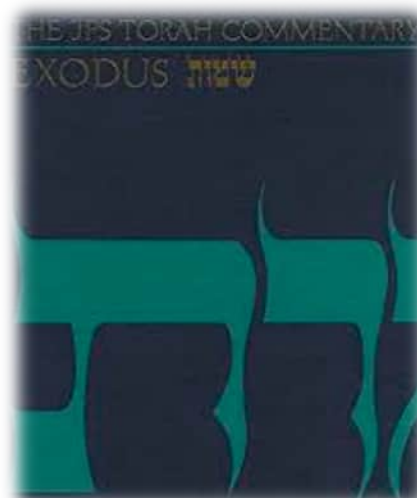
**Baruj atá יהוה, Elohenu mélej ha'olam
asher nátan lanu et torató Torat emét, vejaié olám natá betojénu
Baruj atá יהוה, notén hatorá.**

**Bendito eres Tú יהוה, Eterno Elohim nuestro, y Rey del universo
que nos has dado la Torá de la verdad y vida eterna has implantado
dentro de nosotros
Bendito eres Tú יהוה, dador de la Torá.**

Vayakhel - וַיִּקְהַל “El Reunión”



שמות • EXODUS





@apbasheville



Asamblea Profética Berea



@AsambleaProfeticaBerea



apbasheville@gmail.com



apbasheville.com



ASAMBLEA PROFÉTICA BEREa

Pastores
Juan y Maribel Suaste



www.teshuva.tv

www.wisdomintorah.com

www.sabiduriaenlatora.com

www.tesorosdeltemplo.com





שבוע טוב

Shavua Tov

שבוע טוב